

UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik jul. és aug. hónapban minden vasárnap.

Előfizetési ára:
 egész évre - - - - - 10 K
 fél évre - - - - - 5 „
 Egyes szám ára 12 fillér.

Felolós szerkesztő:

Kardos Miksa.

Helyettes szerkesztő:

dr. Plukovich Sándor.

Laptulajdonos:

Az ujvidéki nemzeti munkapárt.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Thököly I.-u. 5. I. e. hová a lap szellemi és anyagi ügyeire való mindennemű megkeresés intézendő.

Telefon 137. szám.

Gróf Tisza István beszéde.

Hétfőn tartotta a képviselőházban *gróf Tisza István* nagy koncepciójú beszédét, emellyel államférfiúi élelátásával a kormány véderőjavaslata mellett foglalt állást. A munkapárt feszült várakozással, az ellenzék izgatott figyelemmel, nézett a szónoklat elé, mert minden oldalról úgy érezték, hogy ennek a beszédnek egyaránt elmondása, mint meghallgatása egy szükségesség, amely a jelenlegi parlamenti helyzetből önként folyik. Gróf Tisza István legyőzve minden nehézséget, tultett a legnagyobb várakozásokon és szónoklatának felépítésével, a beszéd tenorjával vonta magára hallgatóságának figyelmét.

A nagy ágyu, amely annyi parlamenti háboruban, nagy és döntő esatában tette már szavát országosan emlékezetessé és nehéz fegyverneménél, offenzív természeténél fogva most is a támadó tűz-taktika kezdetét látszik kilátásba helyezni: ezuttal felegoszlató, vészelhárító viharágyu gyanánt működött. Mintha nem is harcot vivna komoly tusára felvonult ellenfelekkel, hogy hadállásukban megrendítse, összezuzza őket, hanem legyőzésük helyett a meggyőzés objektívával akarna rájuk hatni.

Ez irányzat és törekvés teljesen megfelel annak a stílusnak, mellyel a munkapárt vezére: gróf Khuen-Héderváry miniszterelnök a véderővitát bevezetni s végigküzdeni óhajtja. Mily benső és teljes a szolidaritás közte és gróf Tisza István közt, arról a mai beszéd a legnagyobb őszinteséggel tanuskodott. Bevezető részében a parlamenti helyzetet csak futólag érinté, emlékeztette az ellenzékét a nemzet obstrukcióellenes hangulatára, a mult választások erre való eklatáns tanulságaira, de az ellentaktika alkalmazásának kérdésétől szinte tüntetőleg tartózkodni kívánt. Ez — ugymond — a vezetőség feladata, s ő *bizalommal*

látja a vezetést a miniszterelnök kezében, bizik gróf Khuen-Héderváry jó idegzetében, hidegvérében, akaraterében és annak cirkulusait e kérdés körül nem fogja zavarni. A munkapárt tömör soraiiban ekkor hangzott föl frenetikus erővel az első, percekén át tartó taps, mely azután a beszéd további evolúciója alatt gyakran, s egyre fokozottabb lelkesedéssel megismétlődött.

Mert gróf Tisza István valóban mesterileg rajzolta meg hallgatóinak a kontroverzia tárgyát: a hadsereg-kérdést, megvilágította az európai nagy politika szempontjából, hogy rámutathasson a benne kifejezett s csak általa érvényesíthető nagy nemzeti érdekeinkre.

A nagyhatalmi állás Magyarországra életbevágó előnyeiről magyar államférfi id. gróf Andrassy Gyula óta ennyi lendülettel és meggyőző hatással még nem beszélt országgyűlésünkön, mint hétfőn gróf Tisza István. Bebizonyította őseink történetéből s világhelyzetünkéből, hogy a magyar politika itt mindig nagyhatalmi feladatokat töltött be, mert a Duna-völgy mindenha a hadak utja, világhatalmi törekvések surlódási pontja volt, hol Magyarországot fentartani csakis véderőnk megfeszítésével, választott királyaink alatt a personalis uniók rendszerével voltunk évszázadokon át képesek.

Tömör vonásokkal plasztikus képet festett a Mohács utáni Magyarországról, mikor kimerült nemzetünk utalva volt rá, hogy a német nagyhatalomban keresen állandó szövetségést magának. E viszony előnyeivel sok hátrány is járt: oly hatalomhoz kellett tartóznunk, mely elnyomható, háttérbe szoritandó kicsiny kiegészítő résznek tekintet sokáig, — érdekei s ambíciói gyakran eltértek a mieinktől és ilyenkor közbömbös, sőt ellenséges elbánásban részesültünk, bármennyire vérünket s vagyonunkat vette is ránk nézve idegen érdekekért. A nagy fordulat 1867-ben következett el, mikor egy világtörténeti világalakulás lehetővé

tette, hogy szövetségesünk az idegen érdekszférákból kihámozódhatott s mi annak egyenjogu, paritásos társává lehetünk. E viszony célja, hogy nagyhatalmi eszközökkel akadályozzuk meg ellenséges világhatalmi törekvéseket preponderans kialakulásukban. Mely célt csakis véderőnk hatalmas kifejlesztésével érhetjük el.

Gróf Tisza István Magyarország válságpozíciójához Ausztria szövetségén kívül a Balkán államok barátságában is hathatos biztosítékot lát. A mi hivatásunk, — ugymond — hogy a balkáni népek politikai életéhez mi váljunk be a gravitáció súlypontja gyanánt. E misszió betöltéséhez azonban, mely ugyszólva történelmi létjogunkat feltételezi s tőle exisztenciánk, egész jövőnk függ, erős nagy hadsereg szükséges.

E magas szempotból és nemzetközi perspektívák közé állította be parlamentünk elé az ünnepelel szónok véderőnk kérdését. Alap gondolatként az vonul beszédén végig, hogy amit a véderőre fordítunk s érte áldozunk, Magyarország európai pozíciójáért és a nemzeti politika sikerei érdekében történik.

Fényes logikával vezette le aztán ez alaptételből a javaslatban kontemplált szükségleteket a nemzeti politika igazolására. Bebizonyította, hogy semmi egyéb nem követeltetik, mint a mire a véderőnek a nemzetek hadi versengésében máhatatlanul szüksége van, hogy a békeévek alatt kellő hatással léphessen föl az európai egyensuly fenntartására, komoly veszedelem idején pedig helyt állhasson bármely ellenséggel szemközt.

Nagy hatással szólt a reformok sürgős voltáról és sujtó kritikát gyakorolt a közjogot ellenzék eddigi politikájára, mely miatt a hadsereg szükségleteiről tíz éven át gondoskodás nem történhetett. A tulajdonon észrevehető volt a megdöbbenés, mikor gróf Tisza szemére vetette, hogy e mulasztások a hadsereg harc-képességének mekkora kárt okoztak: a modern fegyvernemekben elmaradtunk, a csapatok

— Elsőrangú férfidivat-áruház. —

Kizárólagosan a férfidivat legújabb, legszébb- és legjobb választékát felőlelő



á r u h á z a m a t



Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt Seidling Pál órás mellett megnyitottam. Mint a Fischer Sándor áruháza férfidivatosztályának 10 éven át volt vezetőjének elég alkalmam nyílt e téren bő szakismereteket szereznem, melyeket érvényesíteni fogok. Áruházam felőleli a férfi divatekkek különlegességein kívül

Törekvésem a nagyérdemű közönség minden igényét kielégíteni és ezért becses támogatását kérem. Egy próba bevásárlás meggyőz mindenkit, hogy áruházam hozzájáruló e nembem. Áruháznyitás: augusztus elsején.

a vadászati cikkek minden válfaját is.

Teljes tisztelettel
Fischer Vladimir Pál.

hiányát a gyalogságból, ennek a fogyatékát a póttartalékkal fedeztük s az utolsó mozgósításkor két hadtest hadi létszámát más hadtestek dezorganizálása árán tudtuk csak kiállítani, különben kiképzetlen póttartalékosoktól szaturált csapatokkal kellett volna a képzett s begyakorlott ellenség elé vonulnunk... Ilyen és hasonló részletek e beszédből maradandó nyomokat hagyvaak szükségképp hátra a pártok emlékezetében.

Végül polemikusan élt adott szavainak, hatalmas debattererővel mérte fegyverét az ellenzék eddig hallott vezérszónokainak összes érveire, hogy összezuzza mindazt, amit a vivmánpolitika s a junktim mellett felhozhattak. De csupán ad rem szólt ily lesújtó energiával; ellenfelei irányában ad personam feltűnőleg kiméletes, előzékeny, gyengéik iránt figyelmet tanúsító, sőt mentségeket kereső volt. Felhőköt oszlatni s nem viharokat felidézni akart. Utolsó mondatai, melyek azt hangoztatták, hogy a nemzeti politikát leghivebben az szolgálja, ki véderő szükség reformjához az ország sorsának további kockázatát nélkül megadja a kellő eszközöket, mert minden késelelem Magyarország érdekeit kockáztatja, — szükségképp országos visszhangot fognak kelteni.

Maga a beszéd, s annak főleg külpolitikai vonatkozásai, európai szenzáció jelentőségével bírnak s a messze külföldön is méltatva lesznek. Szeretjük remélni, hogy gróf Tisza István a magyar ellenzék számára sem mondta légyen el e beszédet hiába.

Iskoláink.

IV.

A tantestület a tanulóifjúság vallásérkölesi nevelésére, mely mint minden évben, ugy ezuttal is nagy súlyt fektetett. A tanulóifjúság fegyelem tekintetében alig adott kifogásra okot. Az intézet vezetősége az ifjúság egy részében észlelt nagyfokú közömbösségre való tekintettel határozatba vette, hogy a táncanfolyamok látogatását a jövőben csak a legkivételesebb esetekben fogja megengedni. Ezért is ajánlatos, hogy a szülők tanulógyermeküket a nagy szünidő folyamán taníttassák táncra. Az oktatás a rendes mederben folyt. A tanári testület a

Hazatérők.

— Már tizenketten vagyunk idebenn! Tizenketten! Azt akarja, hogy megfulladjunk ebben a nagy hőségben? — kiáltott mérgesen egy harmadosztályú utas, kidugván fejét a keskeny ablaknyíláson — nézze meg, hogy nem hazudom — és kissé visszavonult, hogy a kalauz tényleg lássa, hogy nincsen több hely. — Pedig kell helyet csinálni — felelt emez minden zavar nélkül, s visszafordulva a háta megett álló személyhez: Siessen — mondá — szálljon fel, adja ide azt a batyut, — s kezét nyújtotta feléje.

— Nem, nem — mondá halkan, mintegy remegve egy nő — felszállok magam is — s megfogván egyik kezével a karfát s másik kezével szorosan szorítva magához egy rongyokból és kendőkből álló batyufélét, sietve felszállt s a bemenetelnél megállt, mintha várna valamit.

Az ajtó csattogva záródott be háta megett, a vonat megindult, s a nő majd hogy elesett volna, ha az ember, aki az előbb oly hangosan beszélt, föl nem tartja. A heves mozdulat folytán azonban a kendő lecsuszott s a rongyos ruhadarabok mögül egy kis kezecke kandikált ki.

szorosan vett iskolai kötelességeken kívül behatóan tárgyalt egyes, a tanítás körébe vágó és az igazgatói értekezleteken is szereplő módszertani kérdéseket. A tantestület tagjai egymás között 139 esetben hospitáltak. A rendkívüli tárgyak a következők voltak: francia nyelv (tanár: *dr. Hauschka Márton*, tanulta 7 tanuló), szerb nyelv (tanár: *dr. Piukovich Sándor*, tanulta 107 tanuló), gyorsírás (tanár: *Kardos Miksa*, tanulta 26 tanuló), szabadkézi rajz (tanár: *Várady Kálmán*, tanulta 75 tanuló), vivás (tanár: *Krizsán Béla*, tanulta 10 tanuló), ének (tanár: *Léh Jakab*, tanulta 123 tanuló), egészségtan (tanár: *dr. Gruby Rezső*, tanulták a VII. és VIII. osztálynak összes növendékei). Ezenfelül *dr. Piukovich Sándor* az idegenajkuak részére magyar tanfolyamot tartott.

Szép eredménnyel működött a *Kalapis János* honvédfőhadnagy lelkes vezetése alatt álló céllövőtanfolyam. Az érettségi vizsgálat, amelyen *Osida Ottó* kir. főigazgató elnökölt, szép eredménnyel sikerült, ugyancsak kitűnő eredményről számolt be *Várady Kálmán* a rajzkiállításon. A tornaverseny már e lap hasábjain részletesen ismertettük. Az ifjusági könyvtárt 330 tanuló vette igénybe, akik 2357 kötetet olvastak. A tanárok irodalmilag és társadalmilag igen szép működést fejtenek ki. A munkásgimnáziumban *Császár Gyula*, *Havas Vilmos*, *Kardos Miksa*, *Mészáros Mihály* és *dr. Piukovich Sándor* tanítanak, a honvédelmiszteknek előadásokat tartottak *Ádám Jenő*, *Császár Gyula*, *Kardos Miksa*, *Mészáros Mihály* és *dr. Piukovich Sándor*, társadalmi téren különösen fáradoznak *Megyesi Ferenc* igazgató, továbbá *Császár Gyula*, *Kardos Miksa*, *Nyúl József*, *dr. Piukovich Sándor*, *dr. Szabó Lajos*, *Varga Antal* és *Várady Kálmán* tanárok. Az intézetben a következő ifjusági egyesületek voltak: Mária kongregáció (vezető: *Hauschka József*), Vörösmarty Mihály önképzőkör (vezető: *dr. Szabó Lajos*), sportkör (vezető: *Krizsán Béla*), tan- és olvasókör (vezető: *Nyúl József*), Markovics Iván gyorsírás kör (vezető: *Kardos Miksa*). *Dr. Széle Róbert* tantestületi kir. főigazgató október hó 24-én, továbbá március hó 1-én, 2-án, 3-án és 4-én teljesítette hivatalos látogatását, ugyancsak meglátogatta az intézetet *Matskássy József* kir. főigazgató. Ünnepek voltak: október 4-én, december 8-án, december 11-én, március 15-én és június 29-én. Az apróbb kirándulásokon kívül nagyobbak voltak a Bosznia-Hercegovina, Dalmáciába irányuló ut (vezetők: *dr. Hauschka Márton* és *Kardos Miksa*), továbbá a Palánka-lloki kirándulás (vezetők: *dr. Piukovich Sándor*, *Mészáros Mihály* és *Dzubay István*).

A tanulóik száma év elején 377, év végén 337 volt. Helybeli volt 214, megyei 88, Baranya megyei 2, Bihar megyei 1, Brassó megyei 1, Csanád megyei 1, Csongrád megyei

1, Pestmegyei 2, Sáros megyei 1, Temes megyei 1, Zala megyei 1, Szerém megyei 37. A szülők legnagyobb része a közeposztályból került ki.

Róm. kath. 170, gör. kath. 3, református 19, ág. hitv. ev. 35, gör. kel. 32, izr. 95. Anyanyelv szerint: magyar 259, német 44, tót 9, ruthén 3, horváth 6, szerb 35, a magaviseletről jó jegyet kapott 262, szabályszerűt 80, kevésbé szabályszerűt 3. Minden tárgyból jeles 21, legalább jó 66, legalább elégséges 183, egy tárgyból elégtelen 35, két tárgyból 21, többről 24.

Fürdői levél.

Szováta, 911. jul. 20.

Ez a haszontalan nap nem elég, hogy otthon Ujvidéken üldöz folyton, — akkor részesítve fényesen tolokodó sugaraiban, mikor még mosdatlan szemeim nincsenek hozzászokva korai látogatásaihoz — hanem még a vasuti fülkém ablakfüggönyei közé is beszemtelenkedik, hát annyira kedves neki az én ábrázatom, hogy egyáltalán nem tud nélküle lenni. Jól van öregem, hát ha már felköltöttél, leszek annyira udvarias, hogy széthuzom a függönyöket és szabad bemenetet biztosítok részre. Igy ni legalább látjuk a vidéket. Nem is annyira vadregényes, mint inkább kék hegyek aljában buja növényzettel övezett intim falucskák húzódnak meg szines cserépfedele kis házaikkal. A reggeli ködtől még hideg a kékes levegő. Jötesően tódul be a fülkébe, míg a vonat telefon és táviró oszlopok mellett vigan száguldva befut az állomásra. Megállunk a szomszéd fülke gyermekének visitása intenzívvebbé válik, s mar morgungol miatt, mikor igazán váratlanul megszólal a cigány: Erdő Szt. Györgyre érkezünk, hol az a kedves szokás divik, mint Érsekújváron, hogy minden vonat érkezésénél ott lógnak füstösök. Vidám magyar nótát huznak keserves ábrázattal, közben a primás küldözgeti kéregetni egy szál inges, meztelbas porontyát a lyukas kalappal. A hideg szurós kavicson kénytelen-kelletlen, félig álmosan törtet a purdó, látja előre, hogy ugy is hiáb. Mégis összeszedt őt krajcárt. Apja, a primás, egy megszokott lesajnáló mosollyal keresztülnezi a kíváncsi közönséget s a purdó, már tudva mi jön azután, szót se várva rohan vissza. Egy jöképu öreg ur végre megszanja őket, ledob egy koronát s kíváncsian nézi a hatást. A purdónak ugy látszik ilyen alkalmakra van egy külön hívó jelzése, mert a banda, mintha esztét vesztené, rohan a már esendesen elinduló vonathoz és szívből huz egy Rákóczi marsot.

Még néhány állomás és Szováta van. Óriási élénkség, mintha régi kedves ismerősök közé kerülnek, ugy üdvözölnek a már benn.

— Oho emberek, adjatok egy kis helyet — szólt a férfi társaihoz — csak nem bír a szegény asszony az egész uton állni.

— Csináljanak helyet amazok ott — szólt a szomszédja, s rámutatott a tuloldalon ülőkre. De senki sem mozdult meg. A nő pedig ott állt, kapaszkodva a podgyásztartó hálóbá, s jobbra-balra tántorogva minden lökésnél.

— A ti oldalotokon mindnyájan soványak vagytok — szólt egy másik buta röhögéssel s nagyot kaesintott az átellenében ülő s hortyogó utas feltűnően kidomborodó hasára.

— Bizton a sok koplástól hizott meg ennyire — felelték egyszerre ketten-hárman is s egyik a másikra tekintve várta szellemeskedése elismerését.

— De emberek, szoruljunk egy kicsit össze, s csináljunk helyet a szegénynek, mint illik jó keresztényeknek, szólt meg egy öreg anyóka, aki megsajnálta a szegény asszonyt.

— Ugy legalább jobban melegsziünk — tette hozzá jóságos mosollyal.

Erre mindnyájan kissé balra húzódtak, kivéve egyet, aki kényelmesen terpeszkedett el a sarokban.

— Köszönöm — mondá halkan a nő s leült, véghetetlen figyelmességgel kihuzva a rongyok alól a kis kezeckét s szeretettel simogatta azt.

— Ugy-e nehéz dolog ily kis gyermekkel utazni — mondta az öreg asszony.

— No de a csendnek, békességnek is befutytok — tóditotta meg egy sápadt, barna fiatal ember haragosan.

— Nem szokott sirni, nem, ne féljete — mondta az anya fájdalmas mosollyal.

— Talán beteg?

Az anya egy pillanatig habozott, várt a felelettel, aztán remegő hangon mondta: Egy kicsit beteg, igen — s elpirult.

— Mesziről jön — kérdték ismét.

— Amerikából. Ma reggel hagytam el a hajót Fiumébán.

Utítársai közül többen felsóhajtottak.

— S így egyedül utazott — kérdék.

— Az uram, sajnos, ott maradt — mondta a nő fájdalmasan s izgatottan igazgatta fekete ruhája fodrait.

— És most hova utazik?

— Haza megyek — s egy kis falu nevét mondta a közelben.

— De legalább szerzett-e valamit odaát?

Az asszony lemondólag intett kezével. Helyette eleget beszélt külseje. De az utazók azonnal megkezdtek panaszkodásaikat. Rövid, de tragikus történetek hallatszottak a kicsiny fülkében.

— Szereztem vagy 300 koronát; elvitte a patika s a doktorok — mondá a barna fiatal ember s kiaszott arcának sápadtsága mutatta, hogy hiába költekezett.

— Eladtam a házamat s földeskemet

lakók... Kocsi-kocsi hátán várja az új vendéget. Podgyászra sem mire sincs gondom, azt mind elintézi a kocsinak ságóra, Jeremiás. A gyermekek sikongnak, a hölgyek előveszik önkénytelenül is kedveskedő hangjukat. A férfiak barátságosan kezelnek és inézkednek. Nemsokára az egész váró és vendégsereg, mint egy lakodalmas menet, vonul végig a tulipánokkal cifritott kapufélfás falon. Rendre elmaradnak a kis székely házak. Völgybe jutunk. Patak csobogás lágyítja a kocsizörgést. Jobbra balra kezdődnek a muskátlival díszített, hajnalkával gyönyörűvé tett faverandás nyaralók. Mind oly egyszerű, oly nemesen szép. Egy-egy koránkelő fürdővendég bámul csak meg, mert a ház többijét a kora reggeli napsugár most költőgeti az ablak fatábláin hagyott ébresztő nyíláson át.

Köröskörül erdő, de nem zord fenyő, hanem puha körvonaltú tölgy.

Csak az imént voltunk az erdőben s már egy egész sereg tornyos villa üdvözöl. Egyik szebb a másiknál. Mindre ráillik e jelző: barátságos otthon. Szinte szeretném már látni leendő szobámat, mert annak is ilyennek kell lenni. Amíg így gondolkozom, valami frissítővel kezdő Puskás Béla híres bandája a Medvető szélén. Különös sajátága tő ez, melyhez fogható nincs egész Európában. Vize 28—32° e. között váltakozik, fölülről lefelé fokozatosan melegebb, úgyhogy kellő mélységben a tojás is megfő s ha benne áll valaki, a lábait mozgathatja, mert különben megégeti. Sűrűsége oly nagy, hogy nem is kell uszási tempókat csinálni, magától fenntartja a bernelevőt. Van itt élet. Már a kora reggeli órákban fölkeresik a Medvét s késő délutánig hangos a tő. Férfiak, nők közösen fürdenek s nemcsak a gyermek-seregnek van derítő hatással a fürdő, de még az öreg Kolumbán bácsi is kiabál örömben a vízen.

A cigánynak is tetszik a multság, annál élénkebben jatszik. Nemesak fürdőben de más egyébben is van részünk. A társalgóban hangulatos estéken a nyitott ajtón át csak egy nagy női kalap, meg fehér blúz látszik, de annál szebben szól a zongora. Még képtárlat

is van. Egy este látom, hogy két leány nagy suttogva beszél a társalgóban és elhatározzák nagy gyorsan, hogy a sarokba ülnek és várnak, távoli szemlélője vagyok a dolognak, a kíváncsiság von. Uramfia, a falon gyönyörű rámkában képek csüngenek, hogy milyenek, no természetesen lányosan naivak. Egy szempillantás alatt átlátom az értéket, de viszont látom azt a két kipirult arc, várakozó szöszeke fejéskét is. Rögtön tudom, mi a teendőm. Megállok egy kis gyenge, de köztük a legjobb csendület előtt és sokáig nézem, mire a lányok csendesen eltűnnek s a nyitott ajtón át éppen arra hozza a szél e pár szót: "papa, mama, gyorsan ide, nézd hogy tetszik."

A virágcsata, konfetti, nyári táncestély, tombola és még sok egyéb szórakozás teszi kedvessé a fürdői életet. Nagyon népszerű az amatőrök és leányok előtt a fényképész segéd. Nincs az a nagyobb szabású kirándulás, ahonnan ő hiányzanék, de hát ki is fényképezne akkor. A lányok is rajonganak érte, mivel lágy módora van s szeme miúgy a távolba tekint, a szemérmes leányarc belepirul, ha e bárszonyos szempár simogatja. Ha vendég utazik, ő az, aki ebédjét ledarálva, látesővöl oldalán, vár míg a kocsi jön s bárszonyos szemsugarát látesővön át küldi a távozó után. Szóval minden figyelem meg van. Még a madarak is kedvesebben csicseregnek itt, mint máshol, s ha azok is elülnek, itt a mi másik csalágányunk — Kóczé Antal, aki itt zenekirály, átveszi a madárdalt és majdnem megcsal vele. Szobám-ból hallgatom, addig-addig, míg állomná válik a szép dal s csak arra ébredek, hogy ez a haszontalan napsugár az ablaktábla nyílásán beindulva, oly erősen sít sárga selyempaplanomra, hogy annak reflexe bevilágítja az egész szobát. Tudom mire való ez a szokott reggeli látogatás. Kinyitom a fatáblákat, tessék besétálni. S ő jön, magameltett hozva az egész természet szépségét, a kékes levegőt, a madárdalt, mindent.

Mókus.

Lapunk legközelebbi száma augusztus 6-án jelenik meg.

hogy elmehessek családommal Amerikába. — Mindnyájan ott haltak meg a láztól. Itt az összes szerzeményem — szőlt egy másik erőltetett guykacajjal s egy összegyűrt tíz koronás papírpénzt mutatott fel.

S aközben a vonat fűtyülve tovarobogott, mintha kinevetné a nyomort, mely biabavaló panaszokban szállt ki a fülke kicsi ablakán s s elterjedt a néma, érzéketlen sikságon, anélkül, hogy visszhangra talált volna.

— Mi ketten Németországból jövünk — mondá a harmadik rámutatva szomszédjára. El kellett szőknünk; lehúzták volna ott a bőrünket is.

De részvételnélküli, tompa esend fogadta ezen panaszkodásokat. A szánalom elveszett ez emberek szivéből: hisz mindgyikük mintha saját történetét hallotta volna ebben élni.

— Mily jó ez a kis gyermek — szőlt az öregasszony. Az anya mosolyt erőltetett száraz ajkaira.

— Fiu vagy leány a kicsike? — kérdezősködött ismét.

— Fiu — felelé az anya kelletlenül

— Hány hónapos?

— Kénc...

— Es hogy hívják? — kíváncsiaskodott tovább az anyóka.

— Janika — az atyja nevére van keresztelve.

— Isten segélyje minden utjában — mondá az anyóka.

Az anya testén hideg borzadály futott át.

— Mutassa csak, hadd lássam!

— Nem, nem! kiáltott ez borzadályal.

Azután csöndesen szőlt: Alszik ne bántsak!

Dél volt. Hallgattak mindannyian, elbágyasztva a tikkasztó hőségétől. Egyesek enni kezdtek. Kihúzták zsebeikből szerény ebédjüket, szalonna, kevés hus gyanus tisztaságú papirosba tekerve. A szegény asszony is a többieket utánozva, gépiesen rágesálni kezdett egy darabka száraz kenyert.

— És annak a szegény babuskának nem ad szőpni? kérdé az öreg asszony szánozkozva. Már öt óra hosszat utazunk együtt s nem láttam még, hogy megkínálta volna őt egy kis tejjel.

— Most, most, itt? szőlt emez, s maga körül nézett révedezve.

Aztán abba hagyva az evést, lassan kezdte kigombolni kabátját. Az anyóka szeretettel kísérte minden mozdulatát. A fiatal nő fölemelte kissé a gyermek fejéről a kendőt, oda támasztotta egyik lábát az átellenben levő ülőhelyhez s kissé gyermekéhez hajolva, mellét oda nyújtá neki. Az emberek helyet engedtek neki s föl is szőlították, hogy jobban helyezkedjék el, telmészetszerűleg teljes tisztelettel viseltettek ezen anya iránt, aki emlékkükbe hozta nejköt, kis gyermekeiket, a távollévő családi ház összes örömeit s bajait.

HIREK.

Halálozás. *Matheovicsi Piukovich Ferenc* cs. és kir. Dunagőzbajózási felügyelő, társadalmunk igen előkelő és rokonszenves tagja, 68 éves korában f. hó 27-én este 9 órakor hirtelen elhunyt. Az elköltözöttben édesatyját gyászolja lapunk főmunkatársa, *dr. Piukovich Sándor* fg. tanár. Temetése szombaton d. u. fél 6 órakor volt.

Jegyzőválasztás. A napokban töltötték be a *Szaich Gyula* halálával megüresedett kátyi jegyzői állást, még pedig a legméltóbb módon, egyhangú választás utján *Városi Mihály* eddigi tiszakálmánfalvai jegyzővel. Városi eddigi lelkes, fáradságtalan működése csak biztos zálogát nyújtja annak, hogy ennek a virágzó, egyre fejlődő községnek vezetése a leghivatottabb kezekbe kerül.

Áthelyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Jesebők János* palánkai állami polgáriskolai tanárt Dobsinára, *Böröc András* titeli állami polgáriskolai tanárt pedig Sopronba helyezte át.

Templomi bucsu. Szerdán volt az alsókaboli gkel. szerb zárdában az évi bucsu, amelyre *Sevics Mitrofan* helybeli gkel. püspök is megjelent. A bucsu résztvevők száma néhány ezerre rugott, ott lehetett látni a szerbségek képviselőit majdnem minden vidékről, sőt azonfelül számos más érdeklődőt is. Délelőtt 9 órakor volt az ünnepi szertartás a szépen feldíszített zárdatemplomban, amely alatt a kaboli vegyeskar szép énekeket adott elő. Délben volt a zárdai étteremben az ünnepi díszbéd, amelyet délután a zárdai erdőben nagy néptünnepegy követett. Ezen a néptünnepegyen őt zenekar szolgáltatta a zenét. Este a felsőkaboli kaszinó helyiségében az ifjuság hangversenyt tartott, amelynek befejezéséig egy igen ügyes műkedvelői társaság *Kadzsits Antálnak*, a Matica tudós elnökének kedves vigjátékát, a "Szerlem nem tréfa" (Ljubav

— Talán kevés teje van? — mormogta az anyóka, nézve a csendes, lassu szoptatást.

— Dehogy, sok van. nagyon sok — s egy mély sóhaj szakította meg szavait.

A többi utitárs hallgatott az égető hőség nyomasztó hatása alatt. Egyesek pipáztak, mások szundikáltak. A levegő fojtó volt. A legkisebb szellő sem üdítette fel a nagy meleget. A vonat egyhanguan zakatolt célja felé.

— Aludj babám, aludj egyetlen kincsem — énekelgette az anya s lassan mozgatta gyermeke kis testét, altatta azt. Aludj babuskám, aludj — s az emberek is édes álomba ringatva a kedves énektől, bezárták fáradt szemüket.

A vonat élesen fűtyentett s megállt. A kalauz egy kis állomás nevét kiáltja. Az anya felugrik, az ajtóhoz siet s próbálgatja kinyitni azt.

— Jövök jövök, kiált feléje a kalauz, oda siet a vonat másik végéről, s még várakozni kell az ajtónyitásra, a fiatal asszony gyorsan odaszól utitársaihoz: szerencsés utat mindnyájoknak; s aztán lassan, lassan leszáll a földre. Az ajtó becsapódik, a vonat megindul, de a nő ott marad mozdulatlanul nézi a távozó vonatot mintegy megüvegesedett szemekkel.

— Mit áll ott, miért nem megy félre — kiált rá egy vasutas munkás. Az asszony

Elsőrangú angol és francia női divat-szalón

Maison Bresslauer

Ujvidék, Duna-utca 22.

Izléses kidolgozás.

Mérsékelt árak.

Complet angol costumök,
Complet francia toilettelek,
Complet menyasszonyi kellengyék,
Nagy választék angol, francia és minden más
egyéb szövetségben és francia díszekben.

Vidékre szóló megrendelésnél elég
a derék- és alj méretét beküldeni.

nije (sala) című kedves bijouteriát adta elő. A hangversenyt tánc követte, amely a rekkenő hőség dacára a legjobb kedvben a kora reggeli óráig tartott.

Változások a helybéli polgári iskolák tanári karában. A magas tanügyi kormány foglalkozván az időszerűt a tanári testületek fejrissítésével, egyebek között az ujvidéki polgári iskoláknak tanestületeiben is elrendelt némi változtatást annyiban, hogy Kruspér István polg. fiúiskolai rajztanárt Nagyszebenbe helyezte el. Kruspér helyébe Dvoresák Ferenc polg. leányisk. rajztanárt rendelte ki fiúiskolai szolgálatára, míg a polg. leányiskolához Fenyves Adolf rajztanárt helyezte át Ujszentannáról. A rajztanítás terén ennél fogva új lendület várható polgári iskoláinkban amit örömmel vesszünk tudomásul.

Halálozás. A mult szerdán hunyta le örök álmora szemeit életének 48. évében Weckerlefalva községének közbeesülésben álló és nagy tekintélynek örvendő jegyzője *Fejes Agoston*. A közönség nagyszámu részvéte főként a temetés alkalmával nyilvánult meg. A sírnál a jegyzői kar nevében *Büchler Róbert* ujjalaknai jegyző igen szép beszéddel bucsuztatta el az elhunytat, akit gyászba borult özvegyén kívül öt kiskoru árva gyászol. — Csütörtökön költözött az örökletbe *Noises József*, a róm. kath. hitközségnek éveken át volt dérek irodavezetője.

A szepirodalmi csarnokban között „Magyar Duna” cikksorozat a helyettes szerkesztőt ért gyászeset folytán ebből a számból elmarad. Jövő vasárnap pótoljuk.

Kiküldetés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1911/12. tanévre *Varga Antal* főgimn. tanárt tanulmányi utra küldte ki Angliába.

Országos vásár. Városunkban a nyári országos vásár a pirosi uton, a református temető mellett levő téren nem augusztus hó 5-én, 6-án és 7-én, mint a vásárhirdetményeken tévesen jelezve volt, hanem aug. 12-én, 13-án és 14-én fog megtartatni, amelyre vészmentes helyről mindennemű állatok felhajtása meg van engedve.

Fizetés képtelenség. A Petrovits és Popovits fűszerkereskedő cég a napokban bezűntette fizetéseit. A passivák 80.000, az aktívák 25.000 koronára ragnak. Az egyezkedési tárgyalások folyamatba tétettek.

Az U. A. C. győzelme. 23-án, vasárnap tartotta meg az U. A. C. előre jelzett barátságos football mérkőzését a Szabadkai Athletikai Club „Bácska” football csapatával. Két erős 11-es csapat állott szemben egymással. A verseny első felének végén a goal arány ez volt: 2:3 az U. A. C. javára. A verseny végéig pedig mindkét csapat még 1—1 goalt

félénken visszafordul s aztán gyorsan tovább megy, kebléhez szoritva gyermekét. Eltávozik a kis állomásra s egy kis elhagyatott utcakára tér; jó ideje megy már, zordonan maga elé tekintve, midőn már elég távol hitte magát, megáll, leül egy árok partra s remegő kézzel kezdi felszedni a kendőket gyermeke testéről... míg előtűnik egy összezsugorodott hideg, kékfoltos testecske. Az anya nagyra nyílt szemekkel, borzadva tekint rá: nem meri megérinteni. A kis gyermek halott volt. Még az éjjel halt meg a tengeren s az anyja féltve, hogy bedobják gyermekét a feneketlen mélységű vizekbe annyira erőt vett magán, hogy képes volt tettetni magát holt gyermekkel a karján s végig játszani egy napig azt a borzasztó komédiát. De most, most szabad. Most a tenger hullámai nem nyelhetik el gyermekét, ez egyetlen kincsét amit magával hozott a távoli utjából.

— Janikám, egyetlen gyermekem, sikolt fájdalmasan a földön fetregve s csókjaival halmozza el kialudt szemeit, szedres ajkacskáit. Janikám, egyetlenem s felkapva a gyermeket zilált hajjal rohan a tüskés földéken. Távolabb az est szürkületében feketéllenek a kis temető keresztjei. Oda szalad, oda viszi gyermekét, hogy legalább hazai földben nyugodjék az egyetlen kincs, ami Amerika fárasztó munkája és utja után még megmaradt neki.

Olaszból . . . dr.

kapott, tehát a verseny eredménye az U. A. C. javára 3:4 volt. Szívöblü üdvözöljük törekvő athlétainkat, kik nem kimélve semmiféle fáradságot és áldozatot hatalmas és rendszeres trainingel ily szép sikert értek el az elsőrendű „Bácska” csapattal szemben. Gratulálunk!

Vigyázatlanságának áldozata. Szerdán este szobájában a petroleumlámpát gyújtotta meg Fullajtár Róza, mialatt az vigyázatlansága folytán readült. Combján és oldalán súlyos égési sebeket szenvedett. Sebesülten szállították a városi kórházba.

Elveszett. A *Grossinger János* gyógyszerész tulajdonát képező papagály szerdán megszökött. A megtaláló illó jutalomban részesül.

Javitó- és pótló érettségi vizsgálatok. A szegedi tankerület középiskolái részére az ideai javító- és pótló érettségi vizsgálatok a szegedi állami főgimnáziumban fognak megtartatni, még pedig a vizsgálatok írásbeli része szeptember hó 5-én, 6-án és 7-én, szóbeli része pedig 9-én és azt követő napokon.

Pályázat. Ujvidék szab. kir. város főkapitányánál több rendőri állás üresedett meg. 23 évet betöltött, magyarul jól írni és olvasni tudó, katonaviselt magyar állampolgárok, kik a törvényben előirt feltételeknek megfelelnek s a rendőri pályára hivatást, kedvet éreznek, jelentkezzenek a városi főkapitányi hivatalban d. e. 8—11-ig.

Kifogott hullák. A Duna mint minden évben, ezidén is sűrűn szedi áldozatait. Mult héten 23-án d. u. a részsz háznál befulladt *Ornagh József* és *Szauzer János* szabó inasok hulláját f. hó 24-én fogták ki a halászek.

Nem lesz orvosi strájk. Kis hija, hogy az ujvidéki kerületi munkásbiztosító pénztárhoz tartozó környékbeli orvosok, helyzetük javítása érdekében folytatott küzdelmükből kifolyólag követték Békésceba munkásbiztosító pénztárnak orvosi példáját és kis hija, hogy ők is strájkba nem léptek. Szerdán, e hó 26-án az ujvidéki kerületi pénztárhoz tartozó orvosok, *Gerich Ferenc* dr. petróci orvos, a kerületi pénztárak orvos-főnökségének

elnökének elnöklete alatt az „Ujvidéki Városi Artézi Jódos Gyógyfürdő”-ben értekezletet tartottak, amelyen a betegsegélyző pénztár összes orvosi, majdnem kivétel nélkül jelen voltak. Hosszas beható vita után, amely majd 2 óra hosszat tartott, a békességre hajlandók diadalmaskodtak, amennyiben nagy többséggel a strájk ellen foglaltak állást, amennyiben a határozat kimondásához nagyban hozzájárult dr. Ilg palánkai orvos és dr. *Gerich* békéltető szava. Nemkülönben jóhatással voltak az ujvidéki kerületi pénztár érdemes igazgatója, *Postpischil Ferenc* megnyugtató szavai. Az értekezlet után a Városi Artézi Jódos Gyógyfürdő igazgatósága az orvosokat egy pazar vacsorán látta, amelyen a megjelentek késő éjszakáig a leglelkesebb hangulatban együtt voltak.

— A rossz emésztés sokszor a szív-működést is megzavarja. Mennyi kint és mennyi aggodalmat okoz a rossz emésztés! Azáltal, hogy a vérkeringést akadályozza és a testet felesleges, mérgező anyagokkal tulterheli, befolyást gyakorol a szív-működésre, amikből szívizom-lulás, szivdobogás és más hasonló jelenségek származnak. Sok szabálytalanság a szervezetben csakis a hiányos emésztésre vezethető vissza.

Mindezen jelenségekkel könnyősen állhatunk szembe, mert ezeket könnyű szerrel meg lehet szüntetni, ha reggelként $\frac{1}{2}$ esetleg 1 borospohányi természetes *Ferenc József*-keserűvizet iszunk. Ez a páratlan gyógyviz a testet a felhalmozódott mérgező anyagoktól alaposan megszabadítja, a vérkeringést ismét szabályossá lesz és nemcsak a szivdobogás fog megszűnni, hanem más képzelt kajok is.

Bármily különbözők is a szenvedések, kevés megbetegedésre alkotott a természet olyan tökéletes gyógyszert, mint a melyet az igazi *Ferenc József* keserűviz képez. Kérjünk a fűszerkereskedésekben és gyógytárakban határozottan valódi *Ferenc József* keserűvizet és ne fogadjunk el semilyen más csekélyértékű terméket.

Tűzek. Folyó hó 26-án este fél 11 órakor tüzet jelzett a tűzoltóharang. A tűz a Duna utcaán levő *Hermann-féle* háznak a *Halter* felé nyíló részében ütött ki. Itt egy nyolcrekeszes fűskamra gyulladt ki. A tüzet a házbeliek gyorsan oltották el, úgy hogy a tűzoltóság már csak a lokalizálásra szorított. A tűz keletkezésének oka eddigéig ismeretlen. — Folyó hó 28-án d. e. 10 órakor jelezte a „*Matild*” harang: ég a *Peics* szállás. A nagy hőség és a pusztító elem karöltve döntöttek romba ott néhány házat és istállót. Elégett azonkívül több kazal kiesélt buzaszalma és gazdasági épület is. A kár tetemes. — Ugyancsak folyó hó 28-án déli 1 órakor a toronyör jelentése szerint három csavargó felgyújtott a városi park mentén egy szénakazal, melytől 500—600 □ méteren a bokrok és a fű lángborult. A helyszínre siető rendőrség látott neki az oltásnak s kardjaikkal felvágva a földet, az itt-ott kigyulladt tüzet eloltották. Nagy szél esetén a tűz belefogott volna a park fáiba is lévén a tűzoltóságnak igen rossz és hiányos felszerelése, melynek egyrésze már a *Peics* szálláson használtatt. Ezen egyszer már segíteni kellene.

Kánikula. Amit félre jósolgatott mindenki, az hétfőtől fogva valóra vált. Oly rekkenő hőség uralkodik országsszerte, amilyenre alig emlékezünk. Az Amerikából idevándorolt hőség városunkat sem kimélte meg. Az üdítő eső, amely a levegőt kissé lehűtötte volna, sajnos eddigéig késik.

Haute nouveante 1911. A szivarkahüvely vásáron egy új faládika „*Kadis exotixe*” jelent meg, még az irányzó termőfűrészes barátoknál is érdeklődést fog kelteni. Ezen hüvelyládika 100 vagy 250 kiváló minőségű hüvelyt tar-

Magyarország legelőkelőbb utazó vállalata a



LIFKA BIOSKOP

városunkba érkezett.



Senki se mulassza el első-rangu képeit megtekinteni.

almaz (papir Sana Salud vizjeggyel) és 10 féle különböző exotikus faneműekből van készítve. Vannak fekete ládikák (ébenfa) vörösbarna (mahagoni) szürke (japáni javor) stb. Ezen jóízűtű hűvelydobozok ne hiányozzanak elegánsnak nevezhető dohányasztalkán.

Lakások, elképzelhetők-e vén házban sok lakó után poloska nélkül? Mielőtt ily lakásba beköltöznék, tisztítsuk azt ki alaposan Löcherer Cimexinnel. Ez eddig az egyedüli szer, amelytől a poloskák nyomban elpusztulnak, petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak és többé ki nem kelnek. Nem piszkít, foltot, szagot nem hagy, a legkényesebb butor is tisztítható vele. Moly ellen egyedüli biztos szer. Kapható: Herczog István gyógyszer-tárban Ujvidéken és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél, Bártfán.

Nyilt-tér.

Nyilatkozat.

E rovat legutóbbi számunkban megírtuk, hogy Jakóbác pétérvári kereskedő üzletéből hamisított Orient ásványviz kerül forgalomba és hogy ez ügyben a közönség és a mi érdekeink megvédése szempontjából, nevezett ellen a büntető eljárást megtettük, amelynek folyamán bebizonyosodott, hogy Jakóbác József pétérvári kereskedő jóhiszeműleg vette a neki, eddig ismeretlen tettes által eladott, — hamisított Orient ásványvizet és szívesen konstatáljuk, hogy Jakóbác József jóhiszeműségét bebizonyította és minden kétségen felül áll, úgy, hogy az ő üzleti intakságához kétség nem fér. Ez alkalommal újból kérjük a közönséget, hogy a netán előforduló visszaéléseket nekünk bejelenteni szíveskedjen.

Kiváló tisztelettel

Ujvidéki Orient ásványviz kuttvállalata.

Kiadó

augusztus és november havára két modern utcai lakás fürdőszobával és vízvezetékekkel. Bővebbet: MENRATH butorüzletében.

Stutzbart Cirkus

Elsőrangú műlovarda.

E hó 20-án tartotta első előadását közönségünk meglepetésére. A pártolást megérdemlő vállalat itt csak rövid ideig működik.

Senkise sejmája

a csekély áldozatot, hogy e kitűnő erőkből álló cirkuszi előadásokat megnézzék.

Árverési hirdetés. 902. sz. 1911 végrh. Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbíróságnak 1910 évi V. 677. sz. végzése következtében dr. Mayer Oszkár ügyvéd által képviselt Metallwaaren Vertrieh Gesellschaft javára 681 kor. 61 fillér s jár. erejéig 1910. évi április hó 27-én fogantatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 2250 kor-ra becsült következő ingóságok, u. m.: vastengelyek nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíróság 1910. V. 677/13. sz. végzése folytán 500 k. tőkekövetelészátralék erejéig Ujvidéken, Kosuth Lajos-u. 6. sz. a. leendő megtartására 1911 évi augusztus hó 14-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidék 1911. évi július hó 26.-án. *Xorvath*, kir. bir. végrehajtó.

Árverési hirdetés. 13660/1911. tkvi sz. A titeli kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az első általános biztosító társaság cég végrehajtónak Sztójadinov Mita (Luka) st. végrehajtást szenvedett elleni 20 kor. 07 fillér tőke és járuléki iránt folytatott végrehajtási ügyében követelésének behajtása végett az ujvidéki kir. törvényszék és a titeli kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság területén a

1., a felsőkaboli 17. sz. betétben Sztójadinov Luka (nős Bogdanov Perszidával) néven írt A I. 1—2. sor, 146/1., 147/1. hrzi 300 □ öl udvarral bíró 331 ö. i. sz. ház, s 597 □ öl kert a beltelekben 300 K.,

2., az ottani 18. sz. betétben ugyanannak nevére írt A I. 1—2. sor 146/2. 147/2. hrzi 189 □ öl udvar és 208 □ öl kert a beltelekben 490 K.,

3., u. ott A II. 1—2 sor 146/3. 147/3. hrsz. 233 és 260 □ öl kert és udvar a beltelekben 610 K.

4. és az ottani 983. sz. betétben Sztójadinov Mita (Luka) (nős Bogdanov Perszidával) néven írt A I. 1. sor 1138/1. hrzi szántó a Vinograd dülöben 276 □ öl u. a. 620 K. becsáron nyilvános árverésen el fog adatni. Megjegyeztetik, hogy az árverés a felsőkaboli 18. sz. betétben A I. 1—2., II. 1—2. s. 146/2., 147/2., 146/3. és 147/3. hrszu ingatlanból részére C. 6. sorsz. alatt özv. Szejin Vazulné Anna javára bekebelezett szolgálmi jogot nem érinti.

Ezen árverés megtartására határnapul 1911. aug. 24-ik napjának d. u. 3 órája Felsőkaboli községhezához kitézik oly hozzáadással, hogy az ingatlan ezen határnapon a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Kikiáltási ár a fenti becsár, melynek 20%-át venni szándékozók készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi 3333. sz. I. M. R. 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a alapján a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről szabályszerű elismervényt átszolgáltatni kötelesek.

A kir. kincstár, valamint az 1889. XXX. t.-c. 10. §-ának második bekezdése alapján adómentes záloglevelek kibocsátására jogosított és Budapesten székelő részvénytársaságok és szövetkezetek, valamint az 1898. évi XXIII. t.-c. alapján alakult központi hitelszövetkezet bánatpénzt letenni nem kötelesek.

Köteles a vevő, ha magasabb ígéretet tett a becsárnál, az 1908. évi XLI. t.-c. 21. §-a értelmében a letett bánatpénzt ígérének megfelelően 20%-ra kiegészíteni, ellenkező esetben ígéréte figyelmen kívül marad és az árverésben, mely haladéktalanul folytattnak, részt nem vehet.

A 146/1. és 147/2. hrszámú ingatlanok a kikiáltási ár 2/3-nál, a többi pedig a felénél alacsonyabb áron el nem adatnak.

5. A vevő köteles az árverési vételárat három egyenlő részletben és pedig az elsőt 30 nap alatt, a másodikat 60 nap alatt a harmadikat pedig 90 nap alatt az árverés jogerőre emelkedésétől számított és pedig az árverés napjától számított 5% kamatokkal együtt a titeli királyi adóhivatal mint bírósági letétpénztárnál lefizetni.

Titelen, 1911. május 10 én. *Zamaróczy* s. k., kir. jbiró A kiadmány hitelűl: *Nosszák Lajos* kir. tkvvezető.

BOLDOGASSZONYFALVA község előljáróságától.

Szám: 1493/1911.

Árlejtési hirdetés.

Boldogasszonyfalva község közhírré teszi, hogy a képviselő testületnek 99. sz. határozata alapján összes községi középületeken szükség-lendő javítási munkálatainak biztosítására folyó évi augusztus hó 13-án délután 3 órakor a község házában nyilvános szóbeli árlejtés fog tartatni. Vállalkozni szándékozók meghívottnak azzal, hogy az árlejtés megkezdése előtt az előirányzati összegnek megfelelőleg 10 százalék bánatpénzt tartoznak letenni.

Írásbeli ajánlatok elfogadtnak, utóajánlatok pedig nem.

A munkálatokra vonatkozó feltételek a község jegyzői irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

A 83 000/1907. B. M. szám alatt kiadott közszállítási szabályrendelet intézkedései kötelezők és betartandók.

Boldogasszonyfalván, 1911. július 26-án.

Előljáróság.

Árlejtési hirdetés.

Az ujvidéki róm. kath. hitközség Ujvidéken Kosuth Lajos utca 30. szám alatt fél-emelletes és kétemelletes bérházat szándékozik építtetni, miért is az ezen építkezéshez szükséges összes munkáknak vállalatba adásása nyilvános árlejtést hirdet.

1. Ajánlatok az összes munkákra is tehetőek, de részleges ajánlatok is figyelembe vétetnek.

2. A lepecsételt írásbeli ajánlatok legkésőbb 1911. évi augusztus hó 2. napjának d. e. 10 órájáig a hitközség irodájában nyújtandók be, később érkező távirati vagy utóajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

3. Az ajánlatokat megelőzőleg köteles minden pályázó bánatpénzképen 5%-ot akár készpénzben, akár pedig óvadékképes értékben a hitközség pénztárába letétbe helyezni és a kapott elismervényt ajánlatához csatolni.

4. Minden ajánlattevő köteles az ezen célra rendelkezésre álló úrlapon kijelenteni, hogy a telken jelenleg fennálló egy emelletes épületet mely árban hajlandó átvenni és azt saját költségén lebontatni. Vállalkozónak jogában áll a nyert száraz téglanyagot az új épület alap és pücefalazásához felhasználni.

5. Az építkezésre vonatkozó tervek és feltételek 1911. évi július hó 25-től kezdve a hitközségi irodában, a hivatalos órák alatt betekintheők és ugyannt fognak a költségvetési úrlapok a jelentkező vállalkozóknak kiszolgáltattni.

6. Az építkezés f. évi augusztus hó 2-án tartandó versenytárgyalás jóváhagyása után azonnal megkezdendő és az összes bolthelyiségek 1912. évi május hó 1-ig, a lakások pedig 1912. évi augusztus 1-ig készitendők el.

7. Az ujvidéki r. kath. hitközség fentartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül szabadon választhat és jogában áll a hitközségnek esetleg újabb versenytárgyalást is hirdetni.

Ujvidék, 1911. évi július hó 23-án.

BALLA ÁRPÁD
I. sindikus.

Dr. ÁMON PAL
tb. kanonok, plébános.

Városi gyógyfürdőben

egy magyarul, németül, szerbül tudó, tetszetős megjelenésű, reprezentálni tudó titkár jó javadalmazással azonnali belépésre keres-tetik. Sürgős ajánlatok írásbelileg kéretnek.

Ujvidéki Orient ásványviz kuttvállalatnál
gyakornoki állás azonnal betöltendő.

Postadobozokban 30 f.-től, Ruha dobozokban 40 f.-től, Női kalapdobozokban 70 f.-től feljebb, ALLANDÓ NAGY RAKTÁR. Dobozok mérték után gyorsan és olcsón. ÉKSZER DOBOZOK a legmodernebb kivitelben.

Nagy könyvkötészet és dobozárugyár.

BARTH DOMONKOS Zrinyi Ilona utca 15. szám.

TELEFON 314.

Árverési hirdetés kivonat. 4944/tkvi 1911. sz. Heinberger Mátyás sajkásszentiváni lakósnak Morgenthaler Jakab tisztaistvánfalvai lakós végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 600 K. tőkekövetelés, ennek 1910 évi január hó 26-tól járó 8% kamathai 80 kor. 90 fill. perbeli és végrehajtási már megállapított, valamint a jelenlegi 27 kor. 80 fill. és a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. LX. t.-c. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében az ujvidéki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság területén a tisztaistvánfalvai 646. sz. betétben A + 1. sorsz. a. Morgenthaler Jakab tulajdonánál felvett 221/6. hrsz. 437 ö.i. sz. jószágtestre 2140 kor-ban ezen megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Ezen árverés megtartására határidőül az 1911. évi szept. hó 20. napjának délutáni 3 órája Tisztaistvánfalva községházához tüzetik ki.

ÁRVERÉSI FELTÉTELEK:

1. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási ár 2/3-án alul eladatni nem fognak.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárnak 10%-át vagyis 214 koronát készpénzben, vagy az 1881 LX. t.-c. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rend. 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Ujvidék, 1911. évi július hó 6-án *Yekey Joltán* s. k., kir. trvszéki bíró. A kiadmány hitelül: *Thomits Velykó* kir. telekkönyvvezető.

Pályázati hirdetés.

A vrdniki magyar királyi állami közbányahivatal alkalmazottainak fogyasztási szövetkezeténél üresedésbe jött üzletvezetői állásra — amely mellett a levelezés és könyvelés is ellátandó — pályázat hirdettetik.

Pályázati határidő f. évi augusztus 6.

A szövetkezet tagjai részére főrészt élelmi és némi rövidíradó cikkek beszerzésével és eladásával foglalkozik, mely forgalom 2 üzletben bonyolítatik le.

A pályázni óhajtok kérvényüket eddigi működésükről szóló bizonyítványaikkal felszerelve, a fizetési igény megjelölésével az Igazgatóság címére a fenti határidőig annál is inkább küldjék be, mert később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az üzletvezető részére a bányahivatal 2 szobás lakást a megfelelő mellékhelyiségekkel ingyen boesájt rendelkezésére.

Az üzletvezető a társasági nyugdíjintézetbe is beléphet.

Vrdnik 1911. július 21.

Az igazgatóság.

4^o-os—5^o-os

alapon

törlesztéses-kölcsönökért
a felek

közvetlenül fordulhatnak hozzánk
25—65 évi időtartamra

tőke-kamat törlesztésre beosztva

Földbirtokra városi házakra.

Parcellázásokat
finanszírozzunk.

Kiszáradnak által megvásárolt nagy
földbirtokot szétparcella-
zunk, ahhoz szükségeltető pénzt
esetleg előre folyósíttatjuk.

Eladósodott birtokot
szintén
finanszírozzunk.

II-od III-ad helyű kölcsönöket
folyósíttatunk

Agrária Kereskedelmi
Részvénytársaság

Budapest, VII., Erzsébet-körut 2.

Földbirtok érték 75—85 százalékáig.

Gőzgép és kazán eladás.

1 Kornwell gőzkazán 26 □ m.² tűzfelülettel, 6 Atm. légkönyomás Nicholson gyártmány.

1 Stobilgőzgép 24—30 lóerő, szintén Nicholson präcisions szabályozóval, szivattyu, Injector, 15 m. pléhkémény teljes gőz- és víz csövezetekkel olcsón eladó.

Az egész üzem legjobb karban van és tudakozódást kér THIESS JÁNOS Ujvidék Kenyér-utca 36.

ÓVÁS.

Az Abadie papir társaságtól.

Mint hogy utóbbi időben, általánosan ismert és közkedveltségnek örvendő

RIZ ABADIE (Riz doré)

szivarkahüvelyünkből számos utánzat került forgalomba, óva intjük a t. vevőközönseget, hogy pontosan az Abadie névre ügyelni sziveskedjék, amelyet az utánzatok más különféle szavakkal iparkodnak pótolni. Óvunk mindenkit minőségileg silányabb utánzatok vásárlásától, annál is inkább mivel mi azok ellen minden törvényileg megengedhető eszköz igénybevételével fogunk eljárni. Az Abadie papirt előállító társ.

Olcsó tűzifa!

Ajánlunk a t. vevőközönsegetnek mai naptól fogva míg a készlet tart, helyt Dunapart

elsőrendű száraz bükkfahasábot méterenkint
38.— koronáért,

ugyszintén ajánlunk elsőrendű darabos porosz kőszent mélyen leszállított mérsékelt árban — Rendelések irodánkban Haltér 12. (telefon 9.) vétetnek fel. **Schwarz testvérek.**

Alapított 1882.

Alapított 1882.

A legjobb birü egyenruha-
készítő intézet

SUKDOLÁK A.

Pétervárad.

Elvállal mindenféle egyenruhakészítést a legfinomabb és legdivatosabb formában.

Az e szakmába vágó összes cikkek általánosan raktáron tartatnak.

Szolid és pontos kiszolgálás.

Kiadó.

Orbán Ignác műszaki tanácsos József főherceg utcai villájában villamos vasut mentén, modern lakás vívezetékkel, fürdőszobával, melegvízfűtéssel, villany és gázbevezetéssel. — Bővebb felvilágosítást a házmester nyújt.

Keressük mindenütt a legjobb!

Legyünk óvatosak az egészséges ivóvíz választásánál.

Igyunk és kérjünk mindenütt.

Szántói

természetes savanyúvizet,

mely gazdag természetes szévsavtartalmánál és rendkívül szerencsés vegyi összetételénél fogva igen kellemes ízű, az egészségre nézve hasznos, elsőrangú

asztali és gyógyvíz.

Bornak: fűszer

Betegnek: gyógyszer

Egészségesnek: óvszer

Főraktár: Ujvidéken Wagner Testvérek fűszerkereskedőnél.

Hajós Testvérek Ujvidék.

Gyár: Széchenyi-utca 9. Főüzlet: Kossuth Lajos-utca 44.
Telefon 215. sz. Telefon 111. sz.

mű-, kelme-, ruhafestő-, gőzmosó- és vegytisztító gyára. Szörme festés. Szörme eladás. Agytolltisztítás.

FEST

MOS

VEGYTISZTÍT

olcsón, jól, gyorsan és kiváló izléssel. — Vidéki meg-
bízásokat posta útján pontosan eszközölünk. —

Külön gallértisztító osztály.

Lakás

a Jenő herceg utca 20. szám alatti házban mely áll 3 szobából, előszobából, konyhából, pincéből, padlástól, — villanyvilágítással — azonnal kiadó. Bővebbet nyújt Lerch Adolf Temerini utca 15. szám.

A legolcsóbb és a legjobb világítás az,

melyet carbitfejlesztéssel létrehozott acetylen égővel teremt az u. n. Mignon készülék. Ennek előállítási költsége óránként 30 gyertyaerősségű világításnál 2 1/2 fillér. Minden világítási zavar nélkül könnyen utántölthető. A töltés alig 3-4 percet vesz igénybe, nem esik semmiféle törvényes ellenőrzés alá és nem jár veszéllyel. Esetleges bevezetéseknel a legolcsóbb költségelőirányzattal szolgálunk. — Legjobb referenciák. —

Vezérképviselő és egyedárusító a Bácska részére

Bernhart Ferenc

Szilberek (Bács-Bodrog vmegye.)

Kínálok ezenfelül 10-100 lángeros reform készüléket a legolcsóbb áron. Montirozási költség egy lámpa részére 3 kor.

UJDONSÁG.

Ajánlok

complett autogen hegesztő- és vágó berendezéseket, amelyek minden géplakatos- és kovács műhelyben szükségesek és amelyek nálam állandóan rakfáron vannak. Vevők nálam díjmentesen praktikus hegesztőberendezésre szóló oktatásban részesülnek.

Bernhart Ferenc

a Lakos és Székely cég képviselője.
:: (Budapest VI., Lehel utca) ::

A kávé minden háztartásban nélkülözhetetlen napiital lett. A reggeli kávé mindenki, a hölgyek az oszonnait is olyannyira megkedvelték, hogy ez élvezettől többé senki el nem szokik.

A különböző világtájából importált kávészemek nem egyenértékűek s óriási gyakorlat szükséges ahhoz, hogy a különböző minőségű kávékat jóság és kiadóság tekintetében helyesen elbírálhassuk.

A kávéfajoknak szakszerű megítélését és a **pörkölésre** alkalmas minőségek helyes összeállítását tűztük ki feladatul s ezzel azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy a legfelségesebb minőségű kávékat hozhatjuk forgalomba.

Kávéinkat villanyerővel pörköljük, ennek előnye:

Legfinomabb tiszta iz.	Tökéletes erős zamat.	Legnagyobb kiadóság.
Egy próba meggyőzi, hogy kávéink a legjobbak.		
1. sz. Háztartási keverék	1 kilós csomag	K 3.20
2. " Jó háztartási	" " " "	" 3.60
3. " Karlsbadi	" " " "	" 4.40
4. " Mágnás	" " " "	" 4.80
5. " Wagner	" " " "	" 5.20
6. " Gyöngy finom	" " " "	" 3.80
7. " Gyöngy legfinomabb	" " " "	" 4.80

Kiváló tisztelettel

Wagner Testvérek.

Kávéház helyiség

a legforgalmasabb helyen azonnal kiadó.
:: Bővebbet e lap kiadóhivatalában. ::

A magyar királyi államvasutak menetrendje.

Budapest—Zimony—Belgrádi vonal.

Érvényes 1911. május 1-től.

Kel.l. expr 902. I.	V. v. Gy. v. Sz. v. Sz. v. V. v. Sz. v. Gy. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v.										Állomások	Sz. v. 909. I. III.	K. expr. 2.) 901. I.	Sz. v. Sz. v. Sz. v. Sz. v. Gy. v. Sz. v. Sz. v. V. v. Gy. v.									
	934. II. III.	906. I. II.	908. I. III.	912. I. III.	936. II. III.	916. I. III.	904. I. II.	914. I. III.	918. II. III.	910. I. III.				909. I. III.	919. II. III.	917. II. III.	913. I. III.	903. I. II.	911. I. III.	907. I. III.	923. II. III.	905. I. II.	
i. nyp. 11:20	7:10	7:45	12:50	—	2:20	3:20	6:25	8:00	10:10	i. Budapest keleti p. u. é.	5:45	6:25	6:17	7:25	9:55	1:05	12:40	7:20	—	10:00			
—	8:16	9:46	2:40	—	4:00	4:29	8:03	9:41	12:19	i. Kunszentmiklós-Tass i.	3:37	—	4:27	5:27	7:44	—	10:54	5:20	—	8:52			
1:37	—	9:09	10:59	3:52	—	5:05	5:26	9:15	—	i. Fülöp-szállás	2:44	—	3:43	4:27	7:02	11:28	10:20	4:35	—	8:24			
—	9:35	11:41	4:30	—	—	5:55	9:53	—	3:01	i. Kiskörös	2:07	3:43	Bpest. 933.	6:30	11:05	10:43	4:00	—	7:58				
—	7:10	10:03	12:21	5:10	7:46	—	—	10:33	—	i. Kiskunhalas	12:59	—	Józsefv. II. III.	5:48	10:31	8:52	3:13	—	7:20				
2:37	7:30	10:14	12:34	5:23	8:06	—	6:36	10:46	—	i. Kelebia	12:07	—	—	5:05	10:02	8:09	2:24	—	—				
2:44	—	10:30	1:44	5:35	—	—	6:48	11:00	—	i. Szabadka	10:21	1:53	—	6:37	—	9:38	7:24	1:21	—	6:25			
—	—	—	1:51	5:42	—	—	—	11:08	—	i. Sándor	*10:14	—	—	—	—	7:16	*1:14	—	—	—			
—	—	—	2:13	6:06	—	—	—	11:31	—	i. Nagyfény	9:52	—	—	—	—	6:51	12:53	—	—	6:06			
—	—	11:03	2:40	6:27	—	—	—	11:52	—	i. Topolya	9:29	—	—	—	*9:07	6:26	12:31	—	—	5:51			
—	—	—	2:59	*6:46	—	—	—	—	—	i. Kishegyes	9:04	—	—	—	—	*6:01	12:08	—	—	—			
—	—	11:20	3:04	6:51	—	—	7:40	—	—	i. Bácsfeketehegy	8:58	—	—	—	—	5:56	12:03	—	—	5:33			
—	—	11:22	3:10	6:53	—	—	7:41	—	—	i. Bácsfeketehegy	8:53	—	—	—	—	5:51	12:00	—	—	5:30			
—	—	11:34	3:23	7:06	—	—	7:53	—	—	i. Ujverbász	8:36	—	—	—	8:38	5:34	11:45	—	—	5:16			
—	—	11:37	3:28	7:11	—	—	7:55	—	—	i. Ujverbász	8:31	—	—	—	8:37	5:26	11:36	—	—	5:15			
—	—	—	3:40	7:22	—	—	—	—	—	i. Kiskér	8:19	—	—	—	—	5:14	11:25	—	—	—			
—	—	11:51	3:47	7:30	V. v. 924.	V. v. 923.	—	—	—	i. Okér	8:10	—	V. v. 921.	V. v. 931.	—	5:05	11:19	—	—	5:07			
—	—	12:03	4:04	7:47	924.	923.	—	—	—	i. Kiszács	7:43	—	—	—	—	4:47	11:04	—	—	4:4			
—	—	—	*4:12	*7:55	II. III.	II. III.	—	—	—	i. Piros	*7:37	—	II. III.	I. III.	—	*4:38	*10:56	—	—	—			
4:13	—	12:20	4:25	8:09	—	—	8:37	—	—	i. Ujvidék	7:22	12:01	—	—	5:55	4:23	10:41	—	—	4:29			
4:18	—	12:25	4:50	—	1:54	5:42	8:44	—	—	i. Ujvidék	6:55	11:54	7:20	11:04	—	7:48	—	—	—	4:22			
—	—	*12:30	4:57	—	2:01	5:49	*8:49	—	—	i. Pétervárad megálló	6:50	—	7:14	10:57	—	—	—	—	—	*4:17			
—	—	—	5:03	—	2:07	5:55	—	—	—	i. Pétervárad	6:44	—	7:08	10:50	—	—	—	—	—	—			
—	—	12:43	5:13	—	2:21	6:05	9:02	—	—	i. Karlóca	6:34	—	6:58	10:34	—	7:33	—	—	—	4:05			
—	—	1:12	5:54	—	3:03	6:48	9:31	—	—	i. India	5:55	—	6:13	9:32	—	7:05	—	—	—	3:35			
—	—	1:13	6:09	—	3:09	7:01	9:37	—	—	i. India	5:35	—	6:01	—	—	7:00	—	—	—	3:34			
5:31	—	1:53	7:06	—	4:14	8:01	10:18	—	—	i. India	4:34	10:26	4:44	—	—	6:19	—	—	—	2:52			
5:50	—	2:06	7:40	—	—	—	10:28	—	—	i. Zimony	3:54	10:23	—	—	—	5:49	—	—	—	2:05			
5:58	—	2:14	7:50	—	—	—	10:38	—	—	i. Belgrád	3:43	10:15	—	—	—	5:40	—	—	—	1:57			

JEGYZET: A vastagon nyomott percek éjjeli időt jelentenek.

1) Indul Budapest ny. p. u.-ról minden kedden, csütörtökön, pénteken és vasárnap, Kiskörösről le minden szerdán, pénteken, szombaton és hétfőn Konstantinápolyba.
2) Indul Belgrádból minden hétfőn, kedden, csütörtökön, szombaton, Ujvidékről fel minden kedden, szerdán, pénteken és vasárnap Paris felé.
*) Feltételes megállás. Az állomásoktól jobbra levő számok alulról felfelé olvasandók.

Az első cs. és kir. szab. Dunagőzhajózási Társaság

Nyári menetrendje.

Budapest—Zimony—Orsova.

Indulás Ujvidékről Budapestre naponta,
 " " Zimonyba " "
 " " Orsovára kedden, szerdán,
 pénteken, vasárnap.
 Erkezés Budapestre Ujvidékre naponta,
 " Zimonyból " "
 " Orsováról " hétfőn, szerdán,
 csütörtökön, szombaton.

Budapest—Zimony.

10 00	i.	Budapest (Petőfiter)	é	2 45
10 05	"	Budapest (Tabán)	i.	2 40
—	"	Budafok	"	—
—	"	Nagytétény (tétény)	"	1 40
11 00	"	Százhalombatta	"	1 10
11 30	"	Eresi	"	12 25
12 15	"	Adony	"	11 25
1 00	"	Dunapentele	"	10 30
1 30	"	Dunavecse	"	9 55
2 05	"	Dunaföldvár	"	9 10
2 45	"	Harta	"	8 15
—	"	Ordas	"	7 40
3 30	"	Paks	"	7 15
3 55	"	Kalocsa (Úszód)	"	6 45
4 45	"	Tolna (Dombori)	"	5 40
5 55	"	Baja	"	3 55
6 45	"	Dunaszeresó	"	2 45
7 20	é	Mohács	i.	2 00
8 30	i.	Mohács	é	11 40
9 35	"	Bezdán	"	10 20
10 40	"	Apatin	"	8 55
11 50*	"	Drávatorok	"	7 40
10 00	i.	Eszék	é	9 35
3 00	é	Eszék	i.	5 00
12 25*	i.	Gombos	i	6 40
1 55	"	Vukovár	"	4 40
3 25	"	Ilok	"	2 35
3 35	"	Palánka	"	2 25
4 40	"	Cserevisz	"	12 55
5 20	"	Kamenica	"	12 15
5 35	é	Ujvidék	i.	11 45
5 40	i.	Ujvidék	é	11 40
6 15	"	Karlóca	i	11 00
7 55	"	Szlankamen	"	9 15
8 50	"	Rezsőháza	"	—
9 00	"	Titel	"	—
—	"	Rezsőháza	i.	8 40
—	"	Titel	"	8 30
9 45	é	Zimony	"	5 45
9 50	i	Zimony	é	10 00
10 10	é	Belgrád	i.	9 30
5 00	i	Belgrád	é	9 15
4 00	é	Orsova	i.	6 00

* Feltételes megállás.

A vastagabbra jelzett számok éjjeli időt jelentenek.

Magy. kir. folyam- és tengerhajózási részvénytársaság

Ujvidék—Vukovár.

Péntek kivételével naponként:

8 45	é	Ujvidék	i	12 10
8 10	i	Beocsin	"	1 00
8 00	"	Ófutak	"	1 10
7 45	"	Cserević	"	1 25
7 30	"	Bánostor	"	1 40
7 20	"	Susek-Koruska	"	1 55
6 35	"	Palánka	"	3 05
6 25	"	Ilok	"	3 20
5 55	"	Sáregrád	"	3 55
5 30	"	Dunabökény	"	4 30
5 05	"	Opatovác*)	"	5 10
4 50	"	Bacsujlak*)	"	5 35
4 10	"	Vukovár város	"	6 35
4 00	i.	Vukovár vasut	é	6 50

*) Ladik állomások.

A vastagabban szedett betűk éjjeli időt jelentenek.

Sztefanovits

Kávésző.

Sósfürdő

Ó-SZLANKA MENEN

nyitva május 1-etől október 1-éig.

A sósfürdő különösen gyógyító hatással bír rheumatikus bántalmaknál, ízületi és izomszűzál, rheuma és köszvény okozta exsudatumoknál, exsudatos hashártya, anyaméh és ováriumgyulladásoknál, mindenféle katharusszerű bajoknál, különösen a légzőszervek, emésztőszervek bántalmainál, vérszegénység, sápkór, a görvélykór minden neménél, a bőrbetegségek bizonyos fajánál, ischias és neuralgiánál, megkeményült testbőrnel, idült és makacs gennyesedő sebeknél, szaggyatásoknál és hasogatásoknál.

A fürdőnek 60 elegánsan berendezett szobája van 1-től 4 koronáig terjedő árért, van csinos, tágas vendéglőhelyisége jó ételekkel és italokkal, állandó zenekara, amely naponként háromszor hangversenyez.

Közelebbi felvilágosításokkal szolgál és ingyen prospektusokat küld az Ópazuai (Szerém vm.) takarékpénztár.

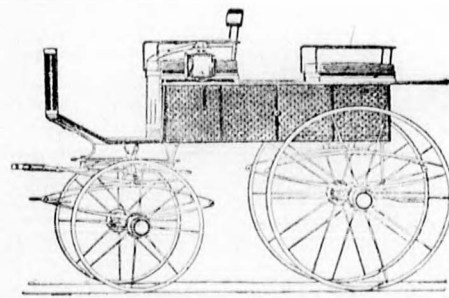
Gyártmányok:

Luxus-hintók, üzleti-kocsik, homokfutó kocsik, vadászati-hajtókocsik, mentő-kocsik, omnibuszok, halottaskocsik és luxus-szánkók a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig.

Állandó nagy készlet tartunk továbbá az összes hajlított kocsialkatrészekből (kocsikások, kocsikerekek, kerékfalpak, amerikai és francia kocsirudak).

Számos kitüntetés és elismerő levél.

Gyártmányaink legutóbb a londoni magyar kiállításon 1908-ban arany éremmel lettek kitüntetve.



Első délmagyarországi kocsigyár

Reich Mátyás és Lebherz Károly,

Ujvidék a (Limán-on).

Műhelyeinkben a kocsik előállításához szükséges összes iparágak egyesítve vannak, úgy hogy a kocsik egyöntetű vezetés alatt készül minden részében.

Használt kocsik javíttatnak vagy becsereáltatnak.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Megyei és interurban telefonszám: 134.